

# Purificatore d'aria City Touch

Manuale d'uso



### Contenuti

1	Contenuti	1
2	Denominazione dei componenti e specifiche .....	2
3	Istruzioni per l'uso .....	3
4	Pannello di controllo .....	5
5	Pannello di controllo/Manutenzione .....	7
6	Pulizia e sostituzione dei filtri.....	8
7	Problemi e domande più comuni .....	9
8	Istruzioni di sicurezza .....	10

### 1.1 Scopo

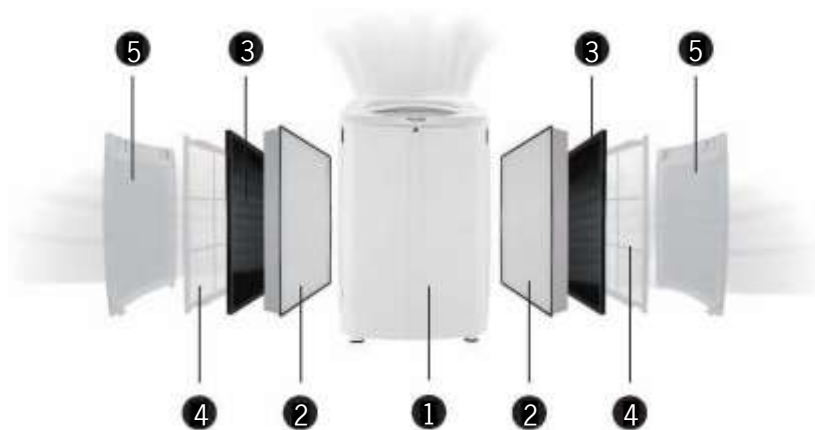
Lo scopo di questo manuale d'uso è quello di spiegare le funzioni del City Touch per garantire che l'utente possa far funzionare l'unità in modo sicuro ed efficiente, usufruendo delle migliori prestazioni possibili.

### 1.2 Contenuti

Le informazioni sul prodotto fornite in questo manuale sono applicabili solo al City Touch. Nella prima parte vengono descritti i parametri specifici del prodotto.

Seguono la guida operativa e le istruzioni per la sostituzione del filtro.

### 2 Denominazione dei componenti e specifiche



- 1** Struttura del purificatore d'aria
- 2** Filtro finale
- 3** Filtro VOC
- 4** Pre-filtro
- 5** Coperchio filtro

Prodotti	Purificatore d'aria Camfil	Struttura del sistema	Aspirazione meccanica della polvere a doppia entrata parallela
Modello	City Touch	Volume di aria filtrata (CADR):(m <sup>3</sup> /h)	500m <sup>3</sup> / h
Consumo di energia	40 W	Superficie coperta	35~60 m <sup>2</sup>
Alimentazione	CA 220-240 V 50 Hz	Consumo di energia in stand-by	0,5 W
Modalità intelligente	Sì	Sensore di qualità dell'aria	Sensore VOC/sensore particolato
Dimensioni (mm)	340 (larghezza) x 496 (altezza) x 388 (profondità)	Peso	8,2 kg

### 3 Istruzioni per l'uso

#### Istruzioni per il funzionamento

Assicurarsi che i sacchetti di plastica dei filtri su ENTRAMBI I LATI siano rimossi, prima di collegare il purificatore d'aria per la prima volta.

---

#### Funzionamento dopo il collegamento alla presa di corrente

Una volta collegata alla rete di alimentazione, l'unità emetterà un bip, le luci verde, gialla e rossa dell'indicatore di qualità dell'aria si accenderanno e si spegneranno in sequenza, quindi si accenderanno tutti gli altri indicatori e il pulsante a LED da sinistra a destra per poi spegnersi in sequenza. Quando tutti i LED del pannello si saranno spenti, la macchina andrà in standby.

---

#### Accensione e spegnimento

Premere il tasto (🔘), la spia di alimentazione e l'indicatore LED si accenderanno, mentre il purificatore d'aria emetterà due bip in modo sincronizzato. Alla prima accensione, il City Touch si avvierà a un livello medio di funzionamento. A ogni accensione successiva, l'unità si riavvierà con il livello di funzionamento attivo al momento dello spegnimento precedente e il sensore si attiverà. Premendo il tasto (🔘), la macchina andrà in standby dopo aver emesso un lungo bip.

---

#### Indicatore di qualità dell'aria

A seconda del risultato del rilevamento del sensore, l'indicatore della qualità dell'aria può essere:

Verde: qualità dell'aria buona    Giallo: qualità dell'aria normale    Rosso: qualità dell'aria scadente

Durante i primi 3 minuti dopo l'accensione, il sensore si preriscalderà.

Attenzione: se il sensore si sporca, potrebbe non funzionare correttamente. Pertanto, per evitare che questo accada, occorre pulirlo periodicamente.

---

#### Selezione del volume del flusso d'aria

I tasti Mode (🔘) o Speed (🔘) possono essere utilizzati entrambi per regolare il volume del flusso d'aria. Il tasto Mode (🔘) può commutare tra AUTO-SLEEP-QUICK.

---

#### Modalità Auto

Il purificatore d'aria regolerà il motore del ventilatore in base alla qualità dell'aria rilevata dal sensore.


- a. Qualità dell'aria buona: l'unità funzionerà al livello 2, scendendo al livello 1 ogni 3 minuti.
  - a. Qualità dell'aria normale: l'unità funzionerà al livello 3, scendendo al livello 2 ogni 3 minuti.
  - a. Qualità dell'aria scadente: l'unità funzionerà al livello 4, scendendo al livello 3 ogni 3 minuti.
- 

#### Modalità Sleep

Premere il tasto Mode (🔘) per selezionare la modalità Sleep. Il purificatore d'aria funzionerà al livello 1, dopo 3 secondi gli indicatori della qualità dell'aria e le altre spie si spegneranno restando accese solo le spie di SLEEP (🔘) e Mode (🔘) (luminosità ridotta). Per disattivare la modalità Sleep, premere Mode (🔘) o Speed (🔘) modificando l'impostazione della velocità.


### 3 Istruzioni per l'uso

#### Modalità QUICK

Il motore del ventilatore funziona alternando il livello Turbo 4-3 ogni minuto, mentre il LED cambia in modo sincronico; dopo 30 minuti il ventilatore passa alla modalità AUTO e contemporaneamente si accende il LED AUTO. Il tasto Speed (  ) può commutare la velocità 1-4 (da bassa ad alta) in TURBO.




---

#### Impostazione del timer

Premere il tasto TIMER (  ) per impostare lo spegnimento automatico su 2 ore, 4 ore, 8 ore, 10 ore o 12 ore. Se la spia si spegne, l'impostazione del timer viene annullata.


---




#### Blocco bambini

Con il purificatore d'aria acceso, premere il tasto (  ) per 3 secondi per attivare la funzione di blocco bambini. Ripremere il tasto (  ) per 3 secondi per disattivarla. Se il blocco bambini è attivo, gli (  ) altri tasti non sono operativi.

---

#### Regolazione dell'intensità

Con il purificatore d'aria acceso, premere il tasto (  ) per impostare il livello di luminosità del LED. Il valore impostato resta in memoria. Quando si riavvia, l'unità ricorda l'ultimo livello di luminosità impostato.


4 livelli: (  ) luminosità elevata → (  ) luminosità normale (valore iniziale) → (  ) luminosità ridotta spenta (spie di qualità dell'aria spente, LED logo spento, altre luci del pannello con luminosità ridotta).



---



#### Reset sostituzione filtro.

Pulizia pre-filtro/Sostituzione filtro VOC/Sostituzione filtro finale

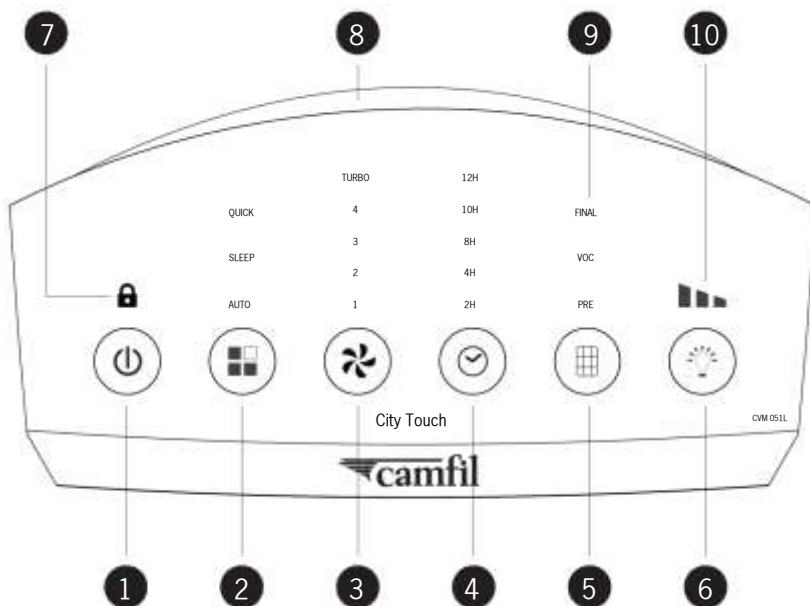
Reset durata filtro: reset passivo e reset attivo.

Durante il funzionamento normale, l'indicatore di sostituzione del filtro è spento. Se l'utente accende accidentalmente una luce, l'indicatore si spegne automaticamente dopo 5 secondi. In caso contrario premere (  ) per spegnere le tre luci. Ciò non inciderà sulla programmazione.

Reset passivo: Quando la macchina rileva che il filtro deve essere pulito o sostituito, il LED del filtro lampeggia in modo continuo per ricordare all'utente di procedere alla pulizia o alla sostituzione. Una volta effettuata la pulizia o la sostituzione, premere il tasto (  ) per passare al filtro specificato, attivando la spia corrispondente per una luminosità costante. Quindi premere di nuovo il tasto (  ) per 3 secondi per reimpostare il timer. Se l'utente non effettua il reset, il LED lampeggia in modo continuo dopo 5 secondi.

Reset attivo: Se l'utente ritiene che il filtro sia sporco, può sostituirlo prima della scadenza programmata. Premere il tasto (  ) per selezionare il filtro che si desidera sostituire (la spia del filtro si accende), quindi premere il tasto (  ) per 3 secondi per azzerare il timer dopo la sostituzione.

### 4 Pannello di controllo



1 Accensione

2 Mode

3 Speed

4 Timer

5 Reset filtro

6 Intensità

7 Blocco bambini

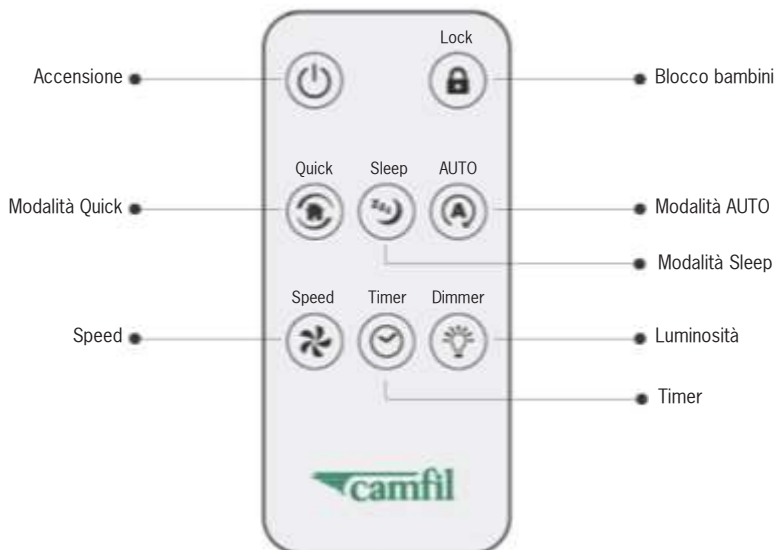
8 Indicatore di qualità dell'aria

9 Indicatore di sostituzione del filtro

FINAL  
VOC  
PRE

10 Indicatore di regolazione dell'intensità

### Telecomando



### Monitoraggio filtro:

Indicatore pre-filtro/tasto reset

La spia luminosa di pulizia del pre-filtro lampeggia dopo circa 1 mese di utilizzo. Pulirlo con l'aspirapolvere o lavarlo con acqua pulita lasciando che si asciughi completamente.

Resettare l'indicatore come descritto alla sezione *3 Istruzioni per l'uso - Reset sostituzione filtro (pagina 4)*.

### Indicatore filtro VOC/tasto reset

Se il purificatore d'aria è stato utilizzato per circa 3 mesi, l'indicatore del filtro VOC lampeggia per ricordare all'utente di procedere alla sostituzione. Dopo aver effettuato la sostituzione, resettare l'indicatore come descritto alla sezione *3 Istruzioni per l'uso - Reset sostituzione filtro (pagina 4)*.

**Suggerimento:** Si raccomanda di sostituire il filtro ogni 3/6 mesi in funzione dei diversi ambienti di utilizzo.

### 5 Pannello di controllo/Manutenzione

#### Indicatore filtro finale/tasto reset

Se il purificatore d'aria è stato utilizzato per circa 12 mesi, l'indicatore del filtro finale lampeggia per ricordare all'utente di procedere alla sostituzione. Dopo aver effettuato la sostituzione, resettare l'indicatore come descritto alla sezione 3 *Istruzioni per l'uso - Reset sostituzione filtro (pagina 4)*.

Suggerimento: Si raccomanda di sostituire il filtro ogni 12/24 mesi in funzione dei diversi ambienti di utilizzo.

#### Pre-filtro + filtro VOC + filtro finale:

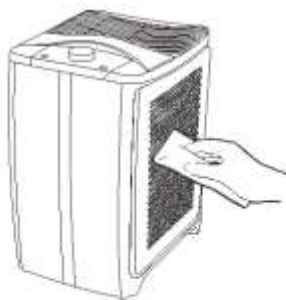
Il City Touch è dotato di 3 filtri: pre-filtro, per rimuovere particelle più grandi come >PM10; filtro VOC, per rimuovere odori e VOC; filtro Hepa, per rimuovere batteri, particelle fini, allergeni, fumo e nebbia.

Raccomandiamo di pulire il pre-filtro con un aspirapolvere per rimuovere le particelle di polvere più grandi. I filtri VOC e finale non dovrebbero essere puliti, ma sostituiti.

[Pulizia e manutenzione della macchina]



- 1** Dopo aver rimosso il coperchio del filtro, utilizzare la spazzola piccola dell'aspirapolvere o un panno umido per pulirlo. Aspettare che sia completamente asciutto prima di riposizionarlo sulla macchina.



- 2** Pulire delicatamente la struttura del purificatore con un panno umido. Assicurarsi che l'acqua non penetri attraverso le griglie di entrata o di uscita dell'aria, altrimenti il motore o l'interruttore potrebbero danneggiarsi.



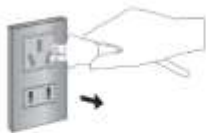
**Note**

Non immergere il purificatore d'aria in acqua, non utilizzare agenti chimici per pulirlo, impedire all'acqua di penetrare al suo interno

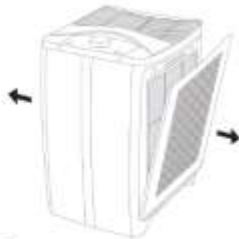




### 6 Pulizia e sostituzione dei filtri



- 1** Spegner il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.



- 2** Aprire i coperchi dei filtri sul lato destro e sinistro. Estrarre il coperchio del filtro dalla parte superiore su entrambi i lati.



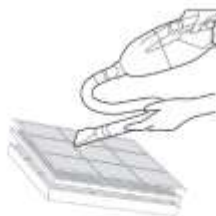
- 3** Estrarre il pre-filtro e il filtro VOC (rimuovere l'involucro di plastica dai filtri nuovi).



- 4** Ruotare la manopola di fissaggio.



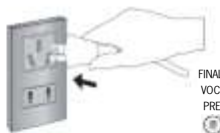
- 5** Sollevare i filtri finali verso l'esterno ed estrarli facendoli scorrere lungo le scanalature su entrambi i lati.



- 6** Pulire il pre-filtro con un aspirapolvere.



- 7** Riposizionare i filtri e quindi i rispettivi coperchi.



- 8** Ricollegare il purificatore d'aria alla presa di alimentazione e premere il tasto di accensione. Premere il tasto (ON) per passare al filtro specificato, attivando la spia corrispondente per una luminosità costante. Quindi premere di nuovo il tasto (ON) per 3 secondi per reimpostare il timer.



Sensore di qualità dell'aria

#### Suggerimento:

Per utilizzare al meglio il purificatore d'aria, non ostruire le aperture del sensore VOC o del sensore di particolato, né il sensore di polvere sul retro della macchina. Mantenerli puliti e liberi da qualsiasi ostruzione.

### 7 Problemi e domande più comuni

Problemi e domande più comuni	Cause più frequenti
Perché l'aria non fuoriesce?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.</li> <li>● Assicurarsi che gli involucri di plastica dei filtri siano stati rimossi.</li> <li>● Assicurarsi che i filtri siano posizionati correttamente.</li> <li>● Controllare che i coperci dei filtri siano posizionati correttamente.</li> <li>● Controllare che l'uscita dell'aria sulla parte superiore del purificatore non sia ostruita, perché in tal caso il funzionamento della macchina ne risentirà.</li> <li>● Verificare se è stato impostato un periodo di funzionamento e se tale periodo è scaduto.</li> </ul>
Perché è necessario pulire il pre-filtro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il filtro è il cuore del purificatore d'aria: una pulizia periodica migliora l'efficienza della macchina e ne prolunga la durata. La superficie può essere pulita dopo che il filtro è stato utilizzato per un certo periodo di tempo. Pulire il filtro come descritto nelle istruzioni.</li> </ul>
Con che frequenza devono essere sostituiti i filtri finali?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● In base all'ambiente di utilizzo, se la qualità dell'aria è scadente o se il purificatore viene usato in una casa appena arredata, si raccomanda di procedere più spesso alla sostituzione per assicurare il miglior effetto di filtraggio. Il City Touch dispone di un timer interno. Se un filtro raggiunge il periodo massimo di utilizzo, l'indicatore corrispondente lampeggia per ricordare all'utente di procedere alla sostituzione. Pulire il filtro come descritto nelle istruzioni, riposizionarlo sul purificatore e inserire la spina nella presa di alimentazione, quindi premere il pulsante del filtro corrispondente (pulsante di reset) per 5 secondi per azzerare il timer</li> </ul>
Perché il flusso d'aria diminuisce dopo un certo periodo di utilizzo?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi che le griglie di ingresso e di uscita dell'aria filtrata non siano ostruite. Rimuovere gli involucri di plastica da tutti i filtri. Controllare le condizioni dei filtri e pulirli se necessario. Valutare la sostituzione dei filtri dopo un determinato periodo di utilizzo. Assicurarsi che ci sia una distanza di almeno 30/90 cm tra la griglia della presa d'aria e la parete o gli oggetti circostanti.</li> </ul>

- Contattare il nostro servizio clienti presso l'ufficio Camfil più vicino per assistenza o per l'acquisto dei filtri.

### 8 Istruzioni di sicurezza

- Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle per poterle consultare in futuro, se necessario.
- Questo manuale si applica al City Touch. Si prega di operare secondo le istruzioni fornite per il modello acquistato.
- Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è necessario possedere conoscenze di base in materia di sicurezza per evitare incendi, scosse elettriche e altre lesioni. Pertanto, si prega di rispettare le seguenti istruzioni.

	Prestare attenzione durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche per evitare incendi, scosse elettriche e altre lesioni.		Il purificatore d'aria deve essere posizionato in verticale.
	Non posizionare il cavo sotto il tappeto o vicino a una fonte di calore.		Assicurarsi che nessun oggetto penetri all'interno né ostruisca le griglie di entrata o di uscita dell'aria, altrimenti il purificatore potrebbe danneggiarsi.
	Sostituire i filtri quando la spia luminosa corrispondente è accesa per garantire le prestazioni del purificatore d'aria.		Non sedersi, non stare in piedi né appoggiare oggetti sopra il purificatore d'aria.
	Non utilizzare il purificatore d'aria se il cavo elettrico, la spina o il prodotto sono stati danneggiati.		Non utilizzare il purificatore d'aria in prossimità di gas o vapori infiammabili.
	Non utilizzare il purificatore d'aria in assenza di uno qualsiasi dei filtri.		Non utilizzare il purificatore d'aria in ambienti esterni.
	Non utilizzare il purificatore d'aria in luoghi esposti all'umidità o agli spruzzi d'acqua, come bagno o cucina, vicino al lavandino o in cantine umide.		Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito o riparato dal produttore o dal servizio di assistenza per evitare pericoli.

#### [Prima dell'uso]

- Estrarre il purificatore d'aria dalla scatola di imballaggio, posizionandolo su un pavimento stabile e regolare. Mantenerlo a una distanza di almeno 60 cm dalla parete o da altri mobili per garantire la circolazione dell'aria.
- Rispettare le istruzioni riportate sull'etichetta gialla: aprire i coperchi dei filtri su entrambi i lati della macchina verso l'esterno, estrarre i filtri principali, ruotare le manopole di fissaggio dei filtri a carbone attivo e dei filtri antiallergici per estrarli, (privare tutti i filtri degli involucri di plastica, smaltendoli in conformità ai requisiti di legge locali per evitarne un uso improprio da parte dei bambini), quindi riposizionare i filtri e i coperchi corrispondenti.
- I bambini non dovrebbero usare questa apparecchiatura senza la supervisione di un adulto.
- Ora è possibile utilizzare il purificatore d'aria e godere di aria fresca.  
(Note: Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso per evitare di ostruire l'uscita e l'entrata dell'aria.)

## **Camfil – leader globale nei filtri aria e nelle soluzioni per l'aria pulita**

Per più di mezzo secolo, Camfil ha aiutato le persone a respirare aria più pulita. Come produttori leader di soluzioni premium per l'aria pulita, forniamo sistemi commerciali e industriali per la filtrazione dell'aria e per la depolverazione che migliorano la produttività dei lavoratori e dei macchinari, minimizzano il consumo energetico e tutelano la salute umana e l'ambiente.

Crediamo fermamente che le migliori soluzioni per i nostri clienti siano anche le migliori soluzioni per il nostro pianeta. Ecco perché, ad ogni tappa, dalla progettazione alla consegna passando attraverso l'intero ciclo produttivo, riflettiamo sull'impatto che abbiamo sulle persone e sul mondo che ci circonda. Grazie ad un approccio basato sul problem solving, su una progettazione innovativa, su un controllo puntuale dei processi e su un forte orientamento al cliente, ci poniamo l'obiettivo di conservare di più, utilizzare di meno e trovare modi migliori, affinché tutti possiamo respirare meglio.

Il Gruppo Camfil ha sede a Stoccolma, Svezia. Ha 30 siti produttivi, 6 centri di ricerca e sviluppo, uffici vendita locali in 30 paesi, e 4.500 dipendenti, il cui numero è in costante aumento. Siamo orgogliosi di fornire servizi e supporto ai nostri clienti in un'ampia varietà di settori e paesi nel mondo.